

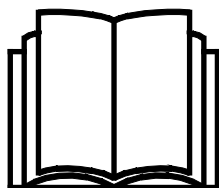
# AVANT<sup>®</sup>

## Redskabsmanual



## Vakuumkost I300

Varenummer: A428800



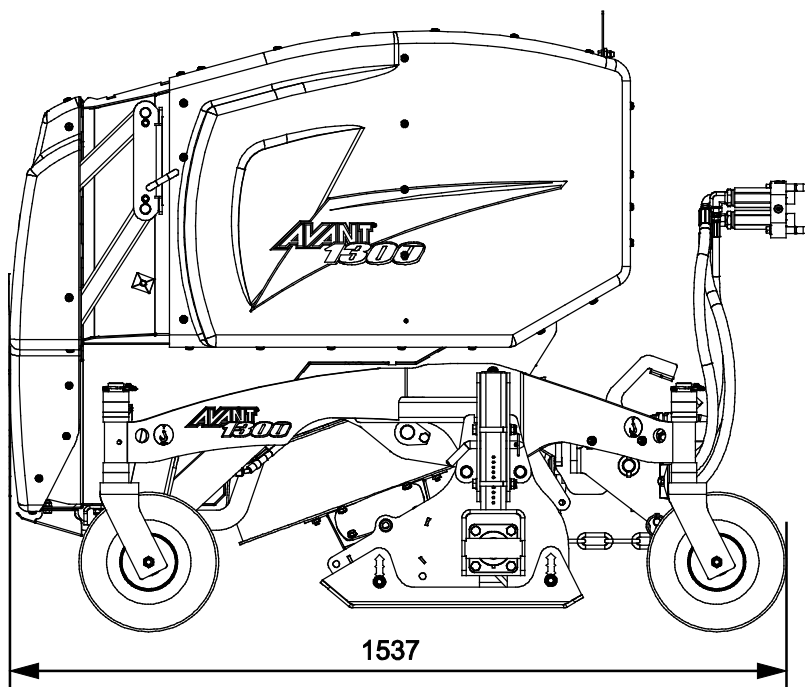
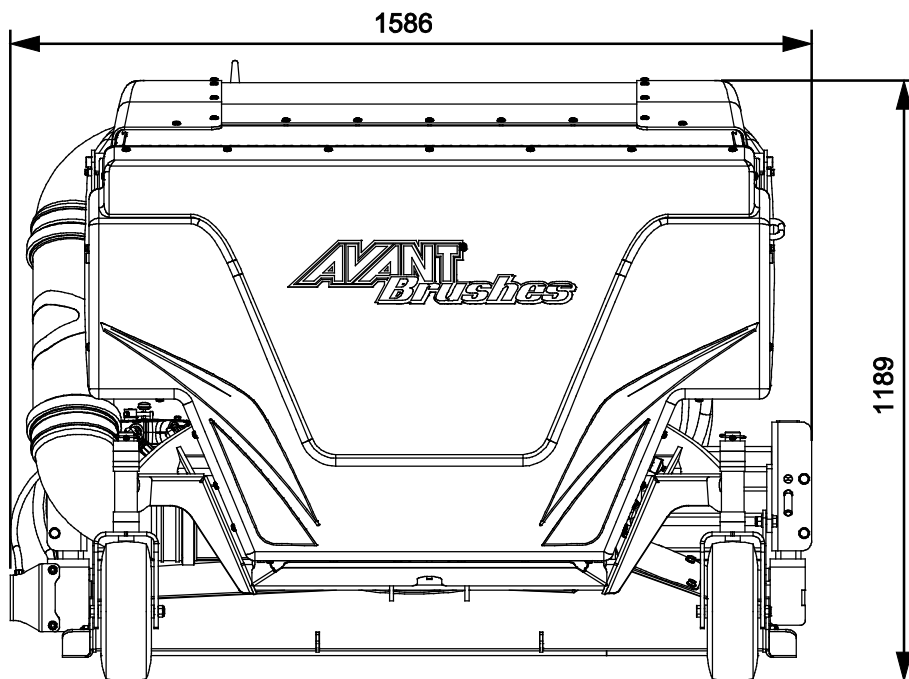
Læs denne manual omhyggeligt inden redskabet tages i brug og følg alle instruktioner.

Gem denne manual til senere brug.

Producent:

**AVANT<sup>®</sup>**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>1. FORORD</b> .....	<b>4</b>
Advarselssymboler brugt i denne manual.....	5
<b>2. UDVIKLET MED HENBLIK PÅ BRUG</b> .....	<b>6</b>
<b>3. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER</b> .....	<b>7</b>
<b>4. TEKNISKE SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>10</b>
4.1 Sikkerhedsmærkater og redskabets hovedkomponenter .....	10
<b>5. TILKOBLING AF REDSKABET</b> .....	<b>13</b>
5.1 Tilslutning og frakobling af hydraulikslangerne .....	14
<b>6. BRUGSANVISNING</b> .....	<b>16</b>
6.1 Kontrollér inden brug.....	16
6.2 Brug af vakuumkosten.....	18
6.3 Drift i ujævnt terræn .....	19
6.4 Transportplacering.....	20
6.5 Oplagring .....	20
6.6 OptiFloat®.....	21
6.6.1 Sikkerhedsventil.....	22
6.7 Justering af arbejdshøjden .....	23
6.8 Justering af kostens rotationshastighed .....	24
6.9 Tømning af opsamlingsbeholderen .....	25
6.10 Håndholdt vakuumrør (ekstraudstyr).....	25
6.10.1 Montering af vakuumrør .....	26
6.11 Fjernelse af blokering .....	28
<b>7. VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE</b> .....	<b>29</b>
7.1 Inspektion af hydrauliske komponenter .....	29
7.2 Rengøring af redskabet .....	30
7.2.1 Rengøring af vakuumenheden.....	30
7.2.2 Afmontering af opsamlingsbeholderen .....	31
7.2.3 Kontrol og slibning af findelernes knivblade. ....	32
7.3 Smøring.....	32
7.4 Vedligeholdelse og udskiftning af koste .....	32
<b>8. GARANTIBETINGELSER</b> .....	<b>33</b>

## I. Forord

---

AVANT Tecno Oy vil gerne takke dig for købet af dette redskab til din AVANT minilæsser. Det er designet og fremstillet på baggrund af mange års erfaring og produktudvikling. Ved at gøre dig bekendt med denne vejledning og følge instruktionerne, øger du din egen sikkerhed og sikrer pålidelig drift og lang levetid for udstyret. Læs instruktionerne grundigt, inden du tager redskabet i brug eller udfører vedligeholdelse.

Formålet med denne manual er at hjælpe dig til at:

- bruge redskabet på en sikker og effektiv måde
- observere og forebygge farlige situationer
- holde udstyret intakt og sikre det en lang levetid

Med disse instruktioner kan selv en uerfaren bruger anvende redskabet og minilæsseren sikkerhedsmæssigt forsvarligt. Manualen indeholder også vigtige instruktioner til den erfarne AVANT bruger. Sørg for at alle personer, der anvender minilæsseren, har fået den nødvendige instruktion og har sat sig ind i minilæsserens og redskabernes manualer, inden udstyret tages i brug. Brug af udstyret til andre formål, eller på andre måder, end beskrevet i denne manual er forbudt. Opbevar denne manual i hele udstyrets levetid. Sørg for at den nye ejer får udleveret manualen, hvis du sælger eller overdrager udstyret. Hvis manualen bliver væk eller ødelagt, kan du henvende dig til forhandleren eller producenten for at få en ny.

Ud over sikkerhedsinstruktionerne i denne manual, bør du overholde alle erhvervs-mæssige sikkerhedsbestemmelser, gældende lovgivning og øvrige restriktioner i forbindelse med brug af udstyret. Især skal restriktioner omkring brug af udstyret på offentlig vej undersøges og overholdes. Kontakt din AVANT forhandler for yderligere oplysninger om lokale krav, før du bruger læsseren på offentlig vej.

Kontakt din AVANT forhandler for service, reservedele eller spørgsmål til driften af din maskine.

Denne manual er en oversættelse af den originale engelske manual. Som følge af kontinuerlig produktudvikling, kan nogle af detaljerne i denne vejledning afvige fra dit udstyr. Billederne i denne vejledning kan vise ekstraudstyr eller funktioner, der i øjeblikket ikke er tilgængelige. AVANT Tecno Oy forbeholder sig retten til at ændre i manualens indhold uden forudgående varsel. Copyright © 2020 AVANT Tecno Oy. Alle rettigheder forbeholdes.

## Advarselssymboler brugt i denne manual

Følgende advarselssymboler bruges i hele denne manual. De angiver faktorer, der skal tages i betragtning for at mindske risikoen for person- eller materielskade:



### ADVARSEL SIKKERHEDS-ADVARSELSSYMBOL

Dette symbol betyder: **"Advarsel, vær opmærksom! Det gælder din sikkerhed!"**

Læs omhyggeligt den besked, der følger, den advarer om en umiddelbar fare, som kan forvolde alvorlig personskade.

Advarselssymbolet i sig selv, og den tilhørende tekst, angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i hele denne manual. Det henleder opmærksomheden på instruktioner, der involverer din personlige sikkerhed eller sikkerhed for andre. Vær opmærksom, når du ser dette symbol, det gælder din sikkerhed. Læs omhyggeligt meddelelsen, der følger, og informér andre operatører.

### FARE

Dette symbol angiver farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

### ADVARSEL

Dette symbol angiver potentielle, farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

### FORSIGTIG

Dette symbol anvendes, når mindre skade kan opstå, hvis anvisningerne ikke følges ordentligt.

### BEMÆRK

Dette symbol henviser til oplysninger om korrekt drift og vedligehold af udstyret .

Manglende overholdelse af instruktioner, der ledsager symbolet, kan føre til materielsvigt eller anden skade.

## 2. Udviklet med henblik på brug

AVANT vakuumbest er et redskab, der er beregnet til brug med AVANT multifunktions-minilæssere, som er anført i tabel 1. Vakuumbest er beregnet til opfejdning af træblade eller andre lette materialer i parker, græsplæner, gårdspladser og lignende områder. Vakuumbest er ikke egnet til opfejdning af sandgrus, strøelse eller andre tungere eller slibende materialer. Vakuumbest er ikke beregnet til opfejdning af gennemvædet, våde blade eller til at blive brugt i regnvejr. Opsamlingsydelsen falder, når det opsamlede materiale er vådt. Brug af best under våde forhold kan forårsage hyppigere blokeringer afhængigt af materiale og driftsforhold. Denne vakuumbest er egnet til både privat og professionel brug.

Den kraftige vakuumbest suger affaldet gennem en bred spaltetdysse under enheden med en bred dækning på et enkelt drev. Dysen er også udstyret med en roterende best, der løsner sammenklumpede blade og affald. Vakuumbest, der betjenes af en separat hydrauliske motor, komprimerer løse materialer tæt i opsamlingskassen. Beholderen kan tømmes fra førersædet ved hjælp af læsserens bom, som hæver og vipper redskabet. Et håndholdt vakuumbest kan fås som ekstraudstyr. Med det fleksible rør i sættet er det let at rengøre områder, der ellers er svære at nå. Husk at aktivere læsserens parkeringsbremse, når det håndholdte sæt bruges.

Blæserenheden er forsynet med knivblade, som findeler materialet, der suges op. Dette forhindrer tilstopning. Vakuumbest er udstyret med OptiFloat®-flydesystem, der gør det muligt for redskabet at tilpasse sig jordunderlaget. Dette eliminerer behovet for flydende læsserbom. Endvidere giver flydesystemet mulighed for effektiv vipning af redskabet til side.

Vakuumbest er ikke beregnet til anden brug end den, der er angivet i denne manual og må ikke anvendes til andre formål.

Redskabet er designet til at være så vedligeholdelsesfrit som muligt. Almindeligt vedligehold kan udføres af føreren. Krævende reparationer og vedligeholdelsesopgaver skal udføres af fagfolk. Alt vedligehold skal udføres iført korrekt sikkerhedsudstyr. Brug kun originale reservedele. Reservedelskatalog kan fås hvis det ønskes, spørg din forhandler.

Gør dig bekendt med manualens instruktioner om service og vedligehold. Kontakt din AVANT forhandler hvis du har yderligere spørgsmål, mangler reservedele eller skal have udført service.

**Tabel 1 - Vakuumbest 1300 - Egnede AVANT minilæssere**

Model	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A428800	-	-	-	-	•	•	•	-

### 3. Sikkerhedsinstruktioner

Tænk på at sikkerhed er et resultat af flere faktorer. En AVANT minilæsser med redskab er en stærk kombination med mange kræfter, og forkert eller skødesløs brug kan medføre alvorlig person- eller materielskade. Alle brugere bør derfor gøre sig bekendt med manualerne til både minilæsseren og redskaberne, inden udstyret tages i brug. Brug aldrig udstyret, hvis du ikke er bekendt med dets anvendelse og de dermed forbundne farer.



**FARE**

**Misbrug, uforsigtig brug eller brug af et redskab, der er i dårlig stand, kan forårsage alvorlige skader.** Sørg for at du er bekendt med minilæsserens styring og tilkobling af redskaber - afprøv gerne funktionerne på et sikkert sted inden arbejdet påbegyndes. Gennemgå især korrekt og sikker standsning af udstyret. Læs alle sikkerhedsprocedurer inden brug.

#### *Læs alle sikkerhedsinstruktioner grundigt før brug af redskabet*



**ADVARSEL**

- Når redskabet monteres på læsseren, **er det nødvendigt at sørge for, at låsestifterne på læsserens lynkoblingsplade er i nederste position, og at de har fastlåst redskabet til læsseren.** Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.
- Dette redskab må kun anvendes af en operatør ad gangen. Hold uvedkommende væk fra arbejdsområdet, når udstyret er i brug.
- Under transport skal redskabet placeres i lavest mulige position for at holde tyngdepunktet lavt, og den teleskopiske bom skal være trukket helt tilbage.
- **Fare for knusning under redskabet på læsserens bom – Sænk altid redskabet til jorden, inden førersædet forlades.** Sørg for at redskabet er forsvarligt understøttet under al form for inspektion og vedligeholdelsesarbejde. Forlad aldrig førersædet når bommen er løftet fra jorden. Gå aldrig under en hævet bom eller redskab. Bommen kan pludselig sænke sig som følge af stabilitetstab eller mekaniske fejl, eller hvis en anden person betjener minilæsseren.
- **Fare for indtrækning og overklipping – Hold en sikkerhedsafstand på mindst to meter fra redskabet, når det kører.** Vær opmærksom på faren for indtrækning og overklipping ved de roterende koste, især opsugningsdysen og vakuumbløseren. Husk altid, at snavs kan blive slynget ud af vakuumblosten.
- **Fare for overklipping – Følg altid den sikre stopproceduren.** Hvis det er nødvendigt at komme tæt på redskabet på grund af f.eks. tilstopning, skal den sikre stopprocedure, der er forklaret i dette afsnit, altid følges. Forlad aldrig førersædet når redskabet er i drift, eller når reguleringshåndtaget til redskabshydraulikken er låst. Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Ved afhjælpning af en blokering kan delene bevæge sig, hvis det hydrauliske system er under tryk.
- Sørg for ikke at vippe redskabet for langt op, da det så vil kunne vippe bagud mod minilæsserens bom på grund af flydesystemet. Brug læsserens reguleringsgreb langsomt og roligt, navnlig når opsamlingskassen er fuld.
- Vær opmærksom på omgivelserne og eventuelle personer og maskiner, der opholder sig i nærheden. Vær opmærksom på områdets konturer og højdeforskelle og andre farer, som løse sten og glatte overflader eller grene og træer, der kan ramme føreren.
- Når redskabet afmonteres fra læsseren, skal begge være sikret mod utilsigtet bevægelse. Sænk f.eks. redskabet ned på træklodser, så det ikke kan bevæge sig.



ADVARSEL

- Sørg for kun at benytte redskaber, der er i god stand. Udfør dagligt eftersyn, og læs service- og vedligeholdelsesinstruktionerne. Brug aldrig redskabet, hvis de hydrauliske systemer på både redskabet og minilæsseren ikke er i orden. Kontrollér kostene og vakuumenheden regelmæssigt.
- Sørg for at minilæsseren har det nødvendige sikkerhedsudstyr, og at det virker. Sikkerhedssele skal anvendes. Hvis der er særlige farer forbundet med drift i området, skal passende sikkerhedsudstyr benyttes.
- Fare - udslyngede genstande. Lad ikke andre opholde sig for nær ved maskinen. Stop redskabet, hvis der opholder sig personen inden for 5 fra redskabet. Benyt kun med alle paneler på plads.
- Benyt kun redskabet til det tilsigtede formål og kun med originale reservedele.
- Sluk minilæsseren og sørg for at redskabet er i en sikker hvileposition, som beskrevet i Sikker standsning af redskabet-afsnittet, før rengøring, vedligeholdelse eller justering.
- Benyt kun redskaber, der er i god stand. Der må ikke foretages ændringer på redskabet, som kan påvirke sikkerheden.
- Benyt kun redskabet til det tilsigtede formål. Anden brug kan medføre unødvendige sikkerhedsrisici og redskabet kan blive beskadiget.
- Læs også sikkerhedsinstruktionerne i minilæsserens brugermanual.



FARE

**Forkert eller uforsigtig brug af redskabet forårsager risiko for alvorlige skader eller død.** Gør dig bekendt med minilæsserens styring på et sikkert sted. Vær særlig opmærksom på sikker standsning af redskabet og minilæsseren; følg sikker standsningsprocedure, der er vist i denne vejledning, før du forlader førersædet.



ADVARSEL

**Knusningsfare - Lad aldrig nogen gå under en hævet redskab eller minilæsserens bom.** Bemærk at minilæsserens bom kan sænkes eller tiltes, selv om motoren er slukket (knusningsfare). Minilæsseren er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk altid redskabet til en sikker position, inden du forlader førersædet.





**Sørg for at benytte passende personlige værnemidler:**

- Lydniveauet ved førersædet kan overstige 85 dB(A) afhængig af læssemødel og arbejdsopgave. Gentagen udsættelse for kraftig støj kan forårsage nedsat hørelse. Benyt hørevern under arbejdet med minilæsseren.



- Benyt beskyttelseshandsker.



- Benyt sikkerhedssko under arbejdet med minilæsseren.



- Benyt sikkerhedsbriller ved f.eks. håndtering af hydrauliske komponenter.



- Under arbejde på visse typer underlag kan redskabet forårsage spredning af støv. Benyt åndedrætsværn ved arbejde på tørre, støvede overflader.

**Sikker standsning, før du nærmer dig redskabet:****ADVARSEL**

**Følg altid sikkerhedsproceduren for standsning af redskabet, inden du forlader førersædet.** Sikkerhedsproceduren for standsning forhindrer at redskabet bevæger sig utilsigtet. Vær opmærksom på, at minilæsserens bom kan sænke sig, selv om motoren er slukket. Sikkerhedsprocedure for standsning:

- Sænk bommen og redskabet ned til jorden.
- Sluk minilæsserens motor og aktivér parkeringsbremsen.
- Trykudlign det hydrauliske system; flyt alle hydrauliske betjeningshåndtag til deres yderposition et par gange.
- Fjern nøglen fra tændingen, for at undgå uønsket start af motoren.

## 4. Tekniske specifikationer

Tabel 2 - Vakuumbest 1300 - Specifikationer

<b>Varenummer</b>	A428800
Arbejdsbredde:	1300 mm
Flydesystem:	Avant Optifloat®
Vægt:	430 kg
Opsamlingsbeholder, volumen:	800 l
Kostenes rotationshastighed:	0 o/min., 10 - 775 o/min.
Maksimal påvirkning af hydraulisk energi:	22,5 MPa (225 bar), 70 l/min.
Anbefalet hydraulisk olieflow:	45-60 l/min
Kompatible Avant-læssermodeller:	Se tabel 1
<b>Tilgængeligt ekstraudstyr</b>	
Håndholdt vakuumbest	A431787

### 4.1 Sikkerhedsmærkater og redskabets hovedkomponenter

Nedenfor ses redskabets skilte og mærkater. De skal altid findes på redskabet og være synlige og læsbare. Erstat enhver utydelig eller manglende mærkat. Nye mærkater fås hos din AVANT forhandler eller hos producenten.



**Sørg for, at alle advarselmærkater er læsbare.** Advarselmærkaterne indeholder vigtige sikkerhedsinformationer, og de hjælper med at huske de risici, der er forbundet med brugen af udstyret. Erstat ødelagte eller manglende mærkater med nye.



A46771



A46798





A46799



A46802



A46803

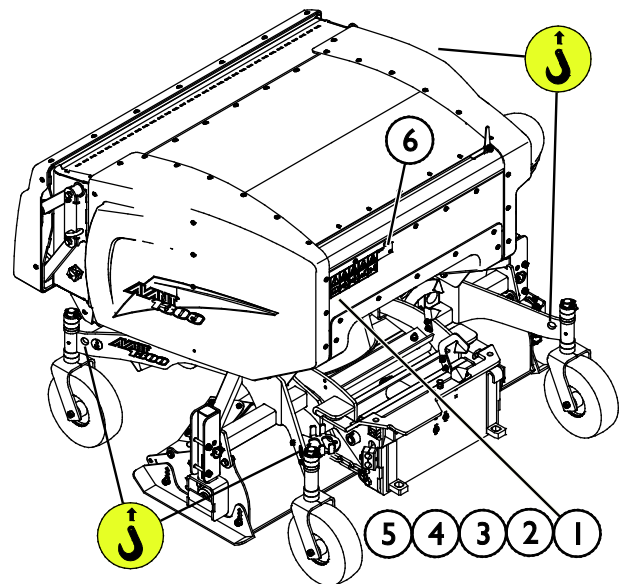
 <b>Avant Tecno Oy</b> Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
<b>TYPE</b>	<b>No.</b>
	kg
	l/min
<b>Max</b>	l/min, MPa ( bar)
2018	Made in EU
www.avanttecno.com 	

Redskabets identifikationsplade/typeskilt A423234

**For at påføre en ny mærkat:** Rens overfladen grundigt for at fjerne fedt m.m. Lad overfladen tørre helt. Træk beskyttelsesfilmen af mærkatens bagside og tryk godt fast for at påføre. Sørg for ikke at røre ved klæbeflader.

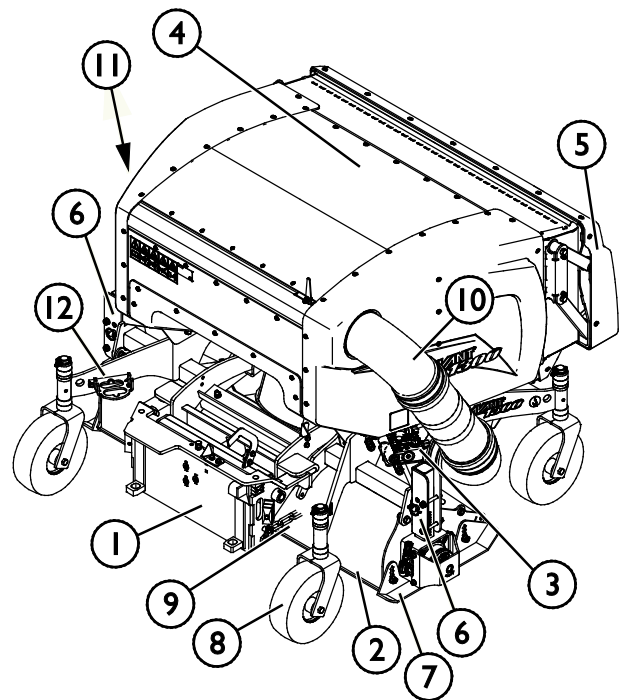
**Tabel 3 - Advarselmærkater og deres placering**

Mærkat	Advarsel
1 A46771	Fare for forkert brug - Læs instruktionerne før brug.
2 A46798	Fare for at blive trukket ind og knust af remtræk; brug aldrig udstyret uden alle afskærmninger påmonteret.
3 A46799	Fare for udslyngning af genstande; hold sikkerhedsafstand til udstyret (minimum 2 meter, op til 30 meter).
4 A46802	Pas på skarpe knivblade - grib aldrig efter roterende komponenter, og brug ikke udstyret uden alle dæksler påmonteret.
5 A46803	Klemningsfare - Hold afstand til bevægelige dele, forlad ikke det kørende maskineri. Betjen kun redskabet fra førersædet.
6 A431977	Redskabets identifikationsplade/typeskilt



**Tabel 4 - Vakuumkost 1300 - Vigtigste komponenter**

1	AVANT lynkobling og OptiFloat® flydende kobling
2	Opsamlingsdyse med roterende kost
3	Justering af kostenes rotationshastighed
4	Opsamlingsbeholder
5	Tømningsluge på opsamlingsbeholder
6	Højdejustering af kostens højde
7	Justerbare slæbesko, 2 stk.
8	Støtthjul, regulerbare (4 stk.)
9	Begrænser af kædetypen til OptiFloat®-system (2 stk.)
10	Opsamlingsbeholder, rør
11	Rengøringsstang
12	Holder til multistik



## 5. Tilkobling af redskabet

Det er hurtigt og nemt at montere redskabet på minilæsseren, men det skal gøres omhyggeligt. Redskabet monteres ved at sammenkoble minilæsserens hurtigskiftplade med modstykket på redskabet.

Hvis redskabet ikke er låst fast til minilæsseren, kan det løsne sig og skabe en farlig situation. Der må ikke køres med minilæsseren og bommen må ikke løftes, hvis redskabet ikke er låst fast. For at forhindre farlige situationer, skal tilkoblingsproceduren nedenfor altid følges. Se også sikkerhedsinstruktionerne i denne manual. Sådan monteres redskabet på minilæsseren:

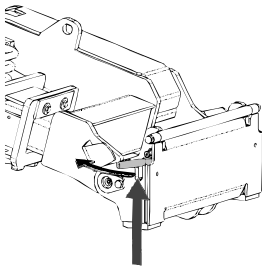


**ADVARSEL**

**Knusningsrisiko - Sørg for at et ulåst redskab ikke bevæger sig eller vælter.** Ophold dig aldrig i området mellem minilæsseren og redskabet. Foretag altid montage af redskabet på et plant underlag.

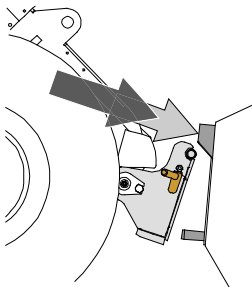
Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.

### AVANT hurtigskiftsystem:



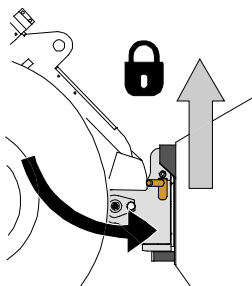
#### Trin 1:

- Løft hurtigskiftpladens låsestifter op og drej dem bagud i rillen, så de er låst i øverste position.
- Hvis minilæsseren er udstyret med hydraulisk hurtigskift, se da yderligere instruktioner for brug af låsesystemet i de relevante manualer.
- Sørg for, at hydraulikslangerne ikke er i vejen under installationen.



#### Trin 2:

- Drej hurtigskiftpladen hydraulisk til en fremadrettet, skrå position.
- Kør minilæsseren ind til redskabet. Hvis minilæsseren er udstyret med teleskopbom, kan dette udnyttes.
- Placér hurtigskiftpladens øverste stifter, så de er lige under de tilsvarende beslag på redskabet.



#### Trin 3:

- Løft bommen lidt - træk bommens kontrolhåndtag tilbage for at løfte redskabet fra jorden.
- Drej bommens kontrolhåndtag til venstre, så hurtigskiftpladens bund kommer ind til redskabet.
- Lås låsestifterne manuelt eller lås den hydrauliske lås.
- **Kontrollér altid at begge låsestifter er fastlåst.**



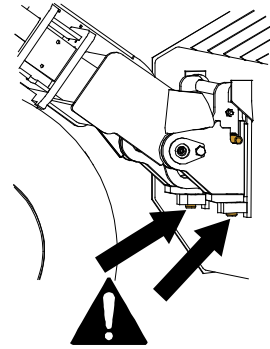
**ADVARSEL**

**Risiko for knusning - Undgå at vælte redskabet.** Overdreven tipning eller løft af et ulåst redskab øger risikoen for at redskabet vælter. Brug ikke låsestifternes automatiske udløsning, når redskabet er løftet mere end en meter fra jorden. Hvis låsestifterne ikke vender tilbage til normal position ved tiltning, må redskabet ikke løftes yderligere. Sænk redskabet til jorden og lås det manuelt.



**Risiko for faldende genstande - Undgå at tabe redskabet.**

Et ulåst redskab kan falde ned på bommen eller føreren, eller komme ind under minilæsseren under kørslen, så man mister kontrollen over maskineriet. Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast. Inden du flytter eller løfter redskabet, skal du sørge for, at låsestifterne er i nederste position og kommer igennem redskabets beslag på begge sider.



**Sørg for, at læsseren er kompatibel med redskabet.** Ud over redskabets mekaniske kompatibilitet skal læsserens stabilitet, en eventuel overbelastning af redskabet og foreneligheden af læsserens kontrolsystemer sikres. Hvis du anvender redskabet sammen med en læsser, der ikke passer til din redskabsmodel, kan der blandt andet være fare for at vælte, beskadigelse af redskabet på grund af overbelastning og risiko for ukontrolleret bevægelse af redskabet og dets dele. Hvis din læsser ikke er angivet i tabel 1 på side , spørg din Avant forhandler, inden du bruger dette redskab.

**BEMÆRK**

Vakuumbommen er udstyret med det mekaniske OptiFloat®-flydesystem, der gør det muligt for redskabet at tilpasse sig jordunderlaget. Flydebevægelsen er begrænset ved hjælp af begrænsere af kædetypen for at forhindre redskabet at vippe på læsserbommen. I nogle af læsserbommens og redskabets positioner kan det dog være muligt at dreje tilbehøret til en position, hvor det vælter over på læsserens bom. Undgå at vippe redskabet for meget mod læsserens bom. Hold altid redskabet tæt ved jorden og stabilt for at undgå skader på grund af kontakt med læsserens bom.

## 5.1 Tilslutning og frakobling af hydraulikslangerne

På AVANT minilæssere er hydraulikslangerne tilsluttet ved hjælp af Faster lynkobling. Hvis du har en AVANT 300-700 serie med konventionel lynkobling og ønsker at skifte til Faster lynkobling, skal du kontakte din AVANT forhandler eller servicetekniker.



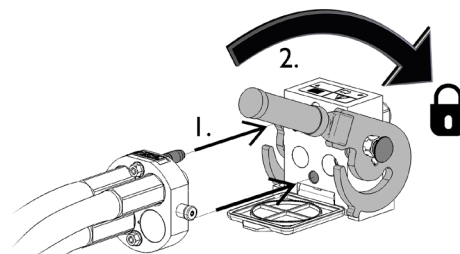
**Risiko for utilsigtet bevægelse af redskab eller udslyngning af hydraulikolie - Tilslut og frakobl aldrig lynkoblinger eller andre hydrauliske komponenter, mens redskabshydraulikkens kontrolhåndtag er i låsepositionen eller hvis systemet er under tryk.** Tilslutning og frakobling af hydrauliske koblinger, mens systemet er under tryk, kan medføre utilsigtet bevægelse af redskabet eller læk af hydraulikvæske under tryk, hvilket kan forårsage alvorlige skader eller forbrændinger. Følg sikker standsningsprocedure før af- eller påmontering af hydraulik.

**BEMÆRK**

Hold alle koblinger så rene som muligt; brug beskyttelseshætterne på både redskab og minilæsser. Snavs, is og lignende kan vanskeliggøre tilkobling betydeligt. Efterlad aldrig slangerne på jorden; placer altid koblingerne i redskabets holder.

### Tilslutning af multistiksystemet:

1. Sørg for at stifterne på redskabets koblingsplade er ud for hullerne i minilæsserens koblingsplade. Multistikket tilslutter ikke, hvis redskabets stik vender forkert.
2. Tilslut, og blokér multistikket ved at dreje håndtaget mod læsseren.

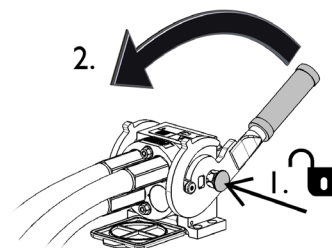


Håndtaget skal være let at dreje hele vejen til låsestillingen. Kontrollér at koblingspladerne er samlet korrekt og rens dem, hvis håndtaget ikke er let at dreje. Sluk også for minilæsseren og trykudlign hydraulikken.

### Frakobling af multistiksystemet:

Før frakobling skal redskabet sænkes ned på en fast og jævn overflade.

1. Sluk for læsserens redskabshydraulik.
2. Tryk oplåsingsknappen ind og drej håndtaget for at frakoble.
3. Efter frakobling sættes multistiksystemet på plads i holderen på redskabet.



### Afmontering af hydraulikslanger:

Redskabet skal altid sænkes ned på et fast og jævnt underlag inden fittings afmonteres. Drej redskabshydraulikkens kontrolhåndtag til neutral position.

#### BEMÆRK

Afbryd altid hydraulikkoblingerne før oplåsning af lynkoblingspladen for at forhindre skader på slangerne og oliespild ved frakobling af redskabet. For at forhindre, at der kommer snavs i hydrauliksystemet, skal beskyttelseshætterne altid sættes tilbage på koblingerne, når disse er afmonteret.

### Trykudligning af hydraulisk system:

Det er muligt at frakoble hydraulikkoblingerne, selv om der er et resterende tryk i systemet, men det kan være vanskeligt at tilkoble dem næste gang. Hvis koblingerne ikke vil tilkoble, skal der foretages trykudligning ved at bevæge redskabshydraulikkens kontrolhåndtag efter at motoren er slukket. For at sikre, at der ikke er et resterende tryk i systemet, skal motoren slukkes og redskabshydraulikkens kontrolhåndtag bevæges, inden koblingerne kobles fra.

## 6. Brugsanvisning

Kontrollér redskabet og arbejdsområdet inden arbejdet påbegyndes. En hurtig inspektion af redskabet og området før start, er en del af en høj arbejdsikkerhed og sikring af, at maskineriet vil arbejde bedst muligt.



**ADVARSEL**

**Risiko for tipning - Undgå overbelastning.** Læsseren kan tippe, hvis du håndterer for tunge læs. Udskyd ikke teleskopbommen, når læsset nærmer sig maks løftekapacitet eller når bommen er løftet til vandret position eller højere. Hvis baghjulene begynder at lette eller minilæsserens belastningsføler (ekstraudstyr) aktiveres:

- Sænk roligt læsset mod jorden og træk teleskopbommen tilbage
- Undgå pludselige ændringer i hastighed og retning når læsset er løftet fra jorden
- Brug ekstra kontravægte efter behov



### 6.1 Kontrollér inden brug

- Afmærk eller fjern alle synlige forhindringer, såsom affald, store grene eller sten, fra arbejdsområdet, inden arbejdet påbegyndes. Tjek området for skjulte grøfter, brønde og andre farer. Husk på at højt græs kan skjule forhindringer.
- Indstil og lås alle fire hjul på redskabet i samme højde.
- Før hver brug af redskabet skal den efterses og det skal sikres, at kostene kan rotere frit. Kontrollér, at der ikke er viklet nogen snor eller andre fremmedlegemer rundt om kostene eller blæserenheden. Kontrollér, at kostene er intakte og i god stand. Kontroller blæserenheden og tilkoblingerne til opsamlingsslangen.
- Kontrollér, at opsamlingsbeholderen er tom, lugen er korrekt lukket, og at slangeforbindelserne til opsamlingsbeholderen og blæseren ikke er blokerede eller beskadigede.
- Hold opsamlingsblæseren ren, og fjern affald, der har sat sig fast, så tilstopninger undgås.
- Kontrollér, at sikkerhedsventilen fungerer. Se side 22 for instruktioner om flydefunktionen og sikkerhedsventilens funktion.
- Sørg for, at alle større forhindringer, også skjulte, er fjernet fra arbejdsområdet, inden arbejdet påbegyndes.
- Sørg for at omkringstående personer er på sikker afstand, når udstyret benyttes. Lad ingen nærme sig farezonen ved bommen, eller stå lige foran minilæsseren. Sørg også for, at det er sikkert at vende og bakke med minilæsseren. Antag aldrig at omkringstående personer er der, hvor du sidst så dem; især børn tiltrækkes ofte af arbejdende maskineri.
- Kontrollér redskabets og minilæsserens generelle stand og efterse for eventuelle olielækager fra hydraulikken. Udstyret må ikke benyttes, hvis der er fejl i redskabets eller minilæsserens hydrauliske systemer. Se kapitel 7 for vedligeholdelsesinstruktioner.
- Betjen kun redskabet og minilæsserens styring fra førersædet. Sørg for at minilæsseren og redskabet bruges på en sikker måde - og efter hensigten. Lad ikke børn betjene udstyret.
- Betjen aldrig minilæsseren eller redskabet, hvis du er påvirket af alkohol, stoffer eller medicin, der forringer dømmekraften eller forårsager døsigthed, eller hvis din helbredsmæssige tilstand på anden måde er utilstrækkelig.
- Overhold korrekte arbejdsmetoder og forlad ikke førersædet unødigt.



**ADVARSEL**

**Kør aldrig over personer - Kontrollér omgivelserne, før du kører.** Se altid i samme retning, som minilæsseren kører. Før du bakker, skal du altid sørge for, at tilskuere, især børn, er i en sikker afstand for at undgå ulykker.

**ADVARSEL**

**Risiko for at vælte - Undgå overlæs og hold et tungt læs tæt på minilæsseren. Hold tung last tæt ved jorden, når du kører, især under drejninger og i ujævnt terræn.** Vær opmærksom på, at en tung last, eller en stor afstand mellem minilæsseren og lastens tyngdepunkt, vil påvirke minilæsserens balance og håndtering. Det anbefales at benytte ekstra kontravægte, især til de mindre minilæssermodeller. Ved tung last skal kranarmen holdes tilbagetrukket under kørsel med minilæsseren. Brug altid sikkerhedssele.

**FARE**

**Fare for alvorlige personskader - Efterlad aldrig udstyret kørende uden opsyn.** Start først redskabet når du skal bruge det. Gå ikke i nærheden af udstyret, når en anden person betjener minilæsseren.

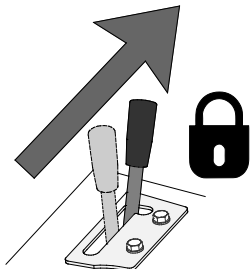
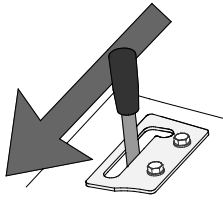
**ADVARSEL**

**Fare for alvorlige personskader – Brug aldrig et beskadiget redskab, hvis nogle af dets dele mangler.** Inden vakuumposten tages i brug, skal det kontrolleres, at den er intakt, og at alle sikkerhedsafskærmninger er på plads. Luk lugen på opsamlingsbeholderen. Brug ikke vakuumposten med åben opsamlingsbeholder, da lugen kan tage skade, eller børsten kan slynge genstande ud med høj hastighed.

## 6.2 Brug af vakuumkosten

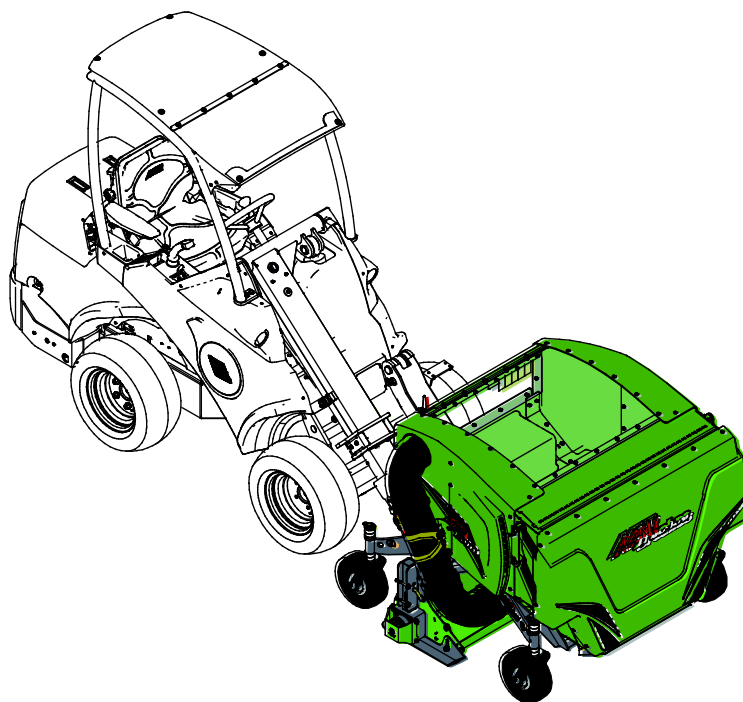
17Indstil, og juster vakuumkosten til korrekt driftsposition, før redskabet startes. Se de følgende afsnit om flydesystemet og justeringer.

### Start af vakuumkosten:

	<p><b>Når vakuumkosten hviler på jorden</b></p> <p>Flyt reguleringsgrebet til redskabshydraulikken på læsseren til den låste position for at starte betjeningen af vakuumkosten. Vakuumenheden og kosten starter på samme tid.</p> <p>Stop ved at frigive håndtaget til neutral position.</p> <p>Sæt håndtaget i neutral position, når kosten ikke er i brug.</p> <p><b>Når vakuumkosten er løftet fra jorden</b></p> <p>Flyt redskabshydraulikkens reguleringshåndtag på læsseren til låsepositionen for at lukke opsamlingsbeholderens luge.</p>
	<p><b>Når vakuumkosten er løftet fra jorden</b></p> <p>Flyt redskabshydraulikkens reguleringsgreb på læsseren væk fra låsepositionen (bagud) for at åbne opsamlingsbeholderens luge.</p> <p><b>Når vakuumkosten hviler på jorden</b></p> <p>Kosten kan kun rotere den ene vej. Reguleringsgrebets bagudgående retning har ingen effekt for redskabshydraulikken, når redskabet hviler på jorden.</p>

Betjen minilæsserens og redskabets reguleringsmekanismer på en omhyggelig og jævn måde. Undgå altid skarpe sving og pludselige ændringer i hastighed eller retning, når vakuumkosten er i brug.

For at opnå den bedste ydelse skal redskabets flydesystem indstilles som beskrevet i de følgende kapitler. Øv brug af udstyret på et tilstrækkeligt åbent område, hvor der ikke er forhindringer. Det anbefales ikke at bruge redskabet, når læsseren vender, da læsserens hjul komprimerer materialet på jorden og forringer vakuumkostens ydelse.



### BEMÆRK

De bedste resultater opnås med en 2-pumpes indstilling af læsserens redskabshydraulik, og højt motoromdrejningstal bør benyttes. Tilpas kørehastigheden til driftsforholdene.

## BEMÆRK

For ikke at beskadige kostens børster, må vakuumbørsten ikke køre hen over overfladen, medmindre kosten roterer.



**ADVARSEL**

**Skødesløs betjening kan skade dig eller omkringstående – Sørg for altid at have kontrol over minilæsseren.** Betjening af et kraftigt redskab kræver operatørens fulde opmærksomhed. Undgå at blive distraheret af mobiltelefon el.lign. under klipningen.

### Anbefalet driftshastighed og maks. tilladt olieflow:

- Justér minilæsserens motoromdrejninger, så strømmingen i det hydrauliske hjælpe kredsløb ligger inden for det interval, som er specificeret for vakuumbørsten. Ved for lavt flow vil vakuumbørstens motor ikke rotere tilstrækkelig hurtigt, hvilket giver et dårligt resultat. Derimod vil en for høj indstilling medføre overdreven vibration og støj, og redskabet kan blive beskadiget. Normalt bør 2-pumpes indstilling og højt motoromdrejningstal benyttes.
- Tilpas kørehastigheden til driftsforholdene for at sikre et godt resultat. Overvåg også opfyldningen af opsamlingsbeholderen gennem det gennemsigtige plastvindue i vakuumbørsten.

## BEMÆRK

Sørg for at holde et jævnt hydraulisk flow, når redskabet arbejder. Lad aldrig det hydrauliske flow overskride det maksimalt tilladte.

## BEMÆRK

Stop vakuumbørsten med det samme i tilfælde af unormal støj, vibrationer eller hvis opsamlingsbeholderen er blokeret. Find årsagen, før du igen tager klipperen i brug.



**FORSIGTIG**

**Risiko for udslyngning af dele - Undgå for høj driftshastighed.** Betjening af redskabet ved for høj hastighed kan medføre høje vibrationer, støj eller udslyngning af dele, som kan medføre personskaade. Se anbefalet input flow i denne vejledning.

## 6.3 Drift i ujævnt terræn

Vær ekstra opmærksom, når udstyret bruges på ramper eller i ujævnt terræn. Kør langsomt i ujævnt eller glat terræn og undgå pludselige ændringer i hastighed og retning. Betjen kontrolhåndtagene med rolige og jævne bevægelser. Hold øje med grøfter, huller og andre forhindringer, der kan få minilæsseren til at vælte.

Maks løftekapacitet kan ikke opnås på ujævnt terræn. Læsset må ikke løftes højt på skrånende terræn. Knækleddet bør holdes i en lige position ved løft; hvis der drejes under løfteopgaven, vil det påvirke stabiliteten og øge risikoen for at læsseren vælter.

Kør lige op og ned på skråninger, aldrig på tværs af hældningen. Undgå at starte og stoppe på en skråning. Udvis ekstrem forsigtighed, når du skifter retning på en skråning.

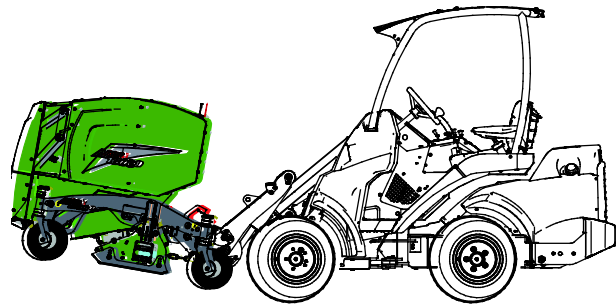
Hvis dækkene mister vejgreb, skal vakuumbørsten stoppes. Fortsæt med at køre langsomt lige ned ad skråningen. Kør ikke tæt på stejle skrænter, grøfter eller volde. Læsseren kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over kanten af en klippe eller en grøft eller hvis en kant styrter sammen.

## 6.4 Transportplacering



**FORSIGTIG**

Ved kørsel med minilæsseren skal vakuumbakken holdes løftet over jorden og vipet en anelse bagud. Sørg for, at minilæsseren er stabil, og transportér redskabet så lavt og tæt på jorden som muligt. Hold kranarmen med teleskop tilbage trukket under transport.



### BEMÆRK

Vakuumbakken er udstyret med det mekaniske OptiFloat®-flydesystem, der gør det muligt for redskabet at tilpasse sig jordunderlaget. Flydebevægelsen er begrænset ved hjælp af begrænsere af kædetypen for at forhindre redskabet at vippe på læsserbommen. I nogle af læsserbommens og redskabets positioner kan det dog være muligt at dreje tilbehøret til en position, hvor det vælter over på læsserens bom. Undgå at vippe redskabet for meget mod læsserens bom. Hold altid redskabet tæt ved jorden og stabilt for at undgå skader på grund af kontakt med læsserens bom.

## 6.5 Oplagring

Frakobl og opbevar redskabet på et plant underlag. Det er bedst at opbevare redskabet et sted, hvor det er beskyttet mod direkte sollys, regn og ekstreme temperaturer.

- Lad ikke redskabet ligge direkte på jorden. Placer det f.eks. på træblokke eller en palle.
- Placer multistykket i dets holder i pilens retning som vist i figuren herunder. Lad aldrig hydrauliske tilslutninger ligge på jorden.
- Sørg for, at redskabet er sikret mod alle bevægelser under oplagring.

Træd ikke op på redskabet.

Før vinteropbevaring rengøres vakuumbakken og dens komponenter omhyggeligt, og alle bladrester fjernes. Pletmal malede overflader når det er nødvendigt og giv smørepunkterne fedt for at undgå rust.

### BEMÆRK

Bemærk, at børsterne for at forhindre at bakken bøjes permanent ikke må være i kontakt med jorden under opbevaring.

### BEMÆRK

Afbryd altid hydraulikkoblingerne før oplåsning af lynkoblingspladen for at forhindre skader på slangerne og oliespild ved frakobling af redskabet. For at forhindre, at der kommer snavs i hydrauliksystemet, skal beskyttelseshætterne altid sættes tilbage på koblingerne, når disse er afmonteret.

## 6.6 OptiFloat®

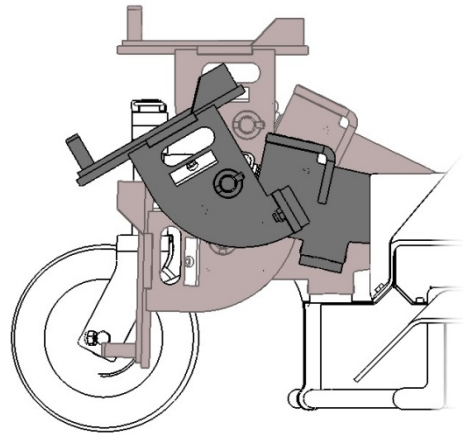
Redskabet er udstyret med et mekanisk flydende system, som gør at man kan arbejde effektivt på et ujævnt terræn. Det flydende system er en fastgørelse af redskabet, der gør det muligt at følge konturerne af jordoverfladen med redskabet, uden at skulle bruge minilæsserens bom. OptiFloat® tillader redskabet at vippe sidelæns og overfløddiggør dermed flydestilling på minilæsserens bom.

Det flydende system justeres fra førersædet, ved hjælp af kontrolhåndtaget til minilæsserens bom.

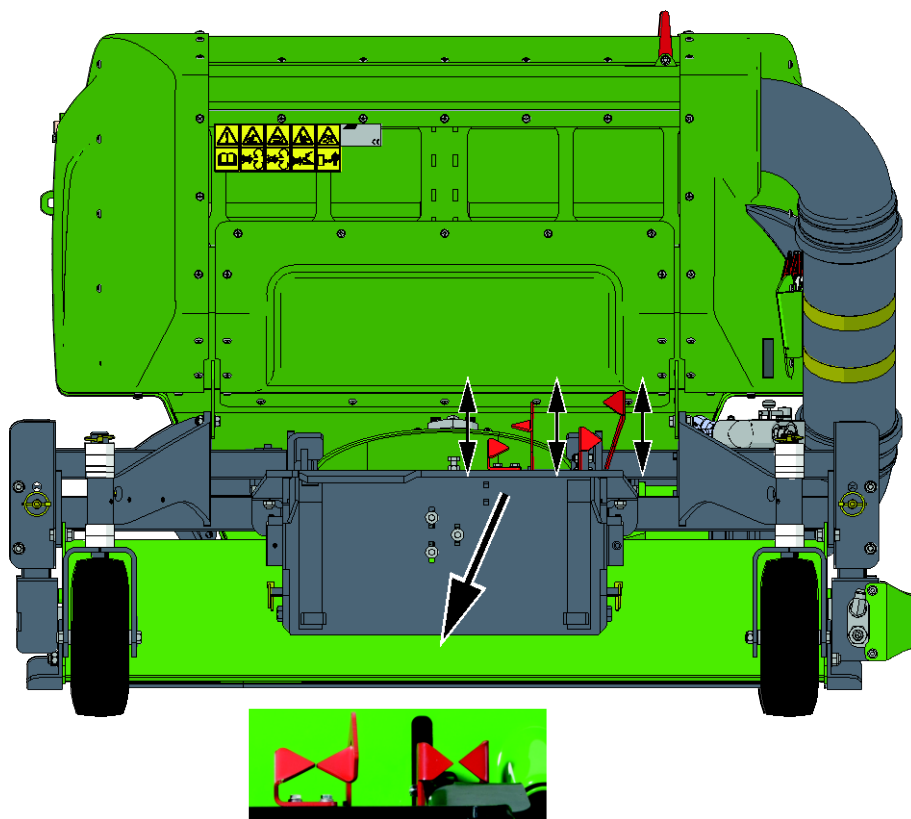
For at indstille OptiFloat® til det rette udgangspunkt:

- Placér minilæsserens bom og hurtigskiftplade ca. midt mellem yderpositionerne i OptiFloat® systemet.
- Midterindstillingen i figuren til højre viser det korrekte udgangspunkt ved påsætningen.

Driften af det flydende system er påvirket af indstillingen. Hvis flydestillingen er sat for højt, kan det resultere i at redskabet hænger i luften. Hvis flydestillingen er sat for lavt, kan det resultere i at minilæsserens forhjul hæves fra jorden.



Flydesystemets driftsposition kan justeres ved at bruge de røde pile på redskabet som indikatorer. Når de røde pile mødes, er systemet korrekt positioneret, jf. figuren herunder.



**BEMÆRK**

Ved tilkobling af vakuumbestens flydemekanisme til korrekt driftsposition, må redskabet ikke trykkes for hårdt mod jorden med læssebommen for at undgå, at det tager skade. Bommens løfte- og vippebevægelser skal udføres med stor forsigtighed.

**BEMÆRK**

De røde pile viser kun den rigtige startposition for OptiFloat®-systemet, hvis læsseren og vakuumbesten er på samme niveau og justeret i lige position i forhold til kørselsretningen.

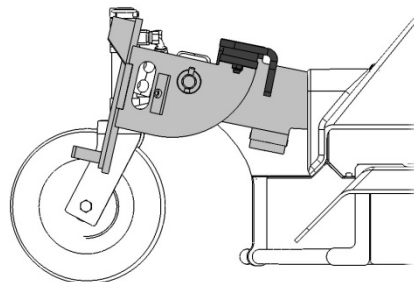
### 6.6.1 Sikkerhedsventil

Af sikkerhedsmæssige årsager er redskabet udstyret med en ventil, der forhindrer brug af redskabet, når det er løftet fra jorden. Ventilen stopper olietilførslen til redskabshydraulikken, hvis redskabet hæves eller hvis flydestillingen er sat for lavt. På ujævnt underlag kan sikkerhedsventilen aktiveres for ofte, derfor er det vigtigt at indstille den rigtige flydende position for korrekt betjening af redskabet.

**BEMÆRK**

Når koblingen er indstillet til den position, der er angivet i figuren, vil motoren ikke køre, da sikkerhedsventilen er aktiveret. Redskabet skal kobles direkte på minilæsserens plade med lynkobling.

Flydestillingen skal kontrolleres, hvis motoren ikke kører eller kun kører sporadisk, selv om redskabshydraulikkens kontrolhåndtag er i låsestillingen.



Kontrollér regelmæssigt at sikkerhedsventilen fungerer korrekt. Vip hurtigskiftpladen op (skovfyldningsretning) for at aktivere ventilen; motoren skal stoppe, så snart hurtigskiftpladen er fuldstændig tiltet. Brug aldrig redskabet hvis ventilen er defekt, kontakt service hvis det er nødvendigt.

**BEMÆRK**

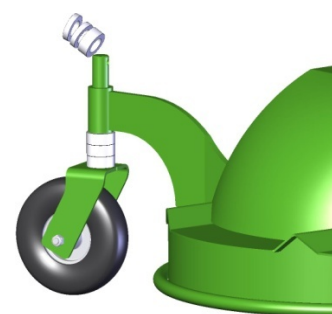
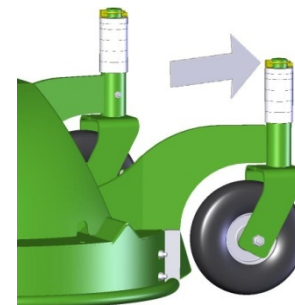
Også opsamlingsbeholderens luge styres ved hjælp af en sikkerhedsventil. Derfor er korrekt indstilling vigtig for korrekt betjening af opsamlingsbeholderens luge.

## 6.7 Justering af arbejds højden

Normalt bør vakuumdysens børster berøre overfladen let. En passende højdeindstilling afhænger af driftsforholdene og det materiale, der fejes op.

Vakuumbæresystemets arbejds højde kan justeres med plastmufferne på støttehjulenes lodrette aksler. Redskabet behøver ikke være koblet fra læsseren, mens du justerer højden. For at indstille højden:

1. Løft redskabet lidt fra jorden med minilæsseren og sluk for motoren.
2. Fjern sikringsplitten fra den lodrette aksel på det bærende hjul. Træk hjulet ud af holderen.
3. Flyt nogle af plastmufferne ned under beslaget eller op over - afhængigt af om redskabet skal hæves eller sænkes.
4. Skub akslen tilbage i holderen og sæt sikringsplitten i igen.
5. Gentag trin 2-4 for hvert hjul. Sørg for at hjulene er indstillet i samme højde.



### BEMÆRK

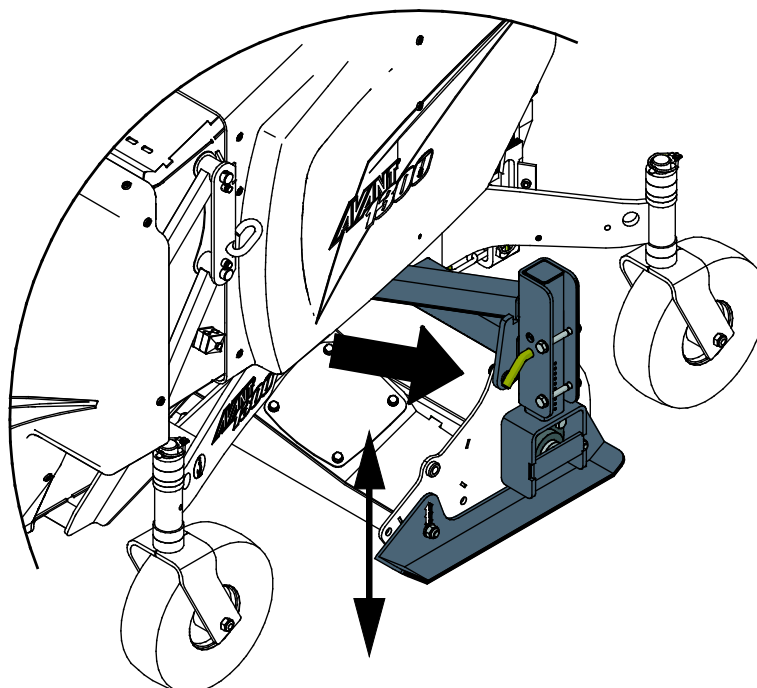
Der findes to tykkelser af plastmuffer (10 & 20 mm) for at sikre en mere nøjagtig justering af arbejds højden. Juster alle hjulene i samme højde.

### BEMÆRK

Lad altid mindst en plastmanchet blive siddende på den lodrette aksel over og under rammebeslaget for at sikre lejerens korrekte funktion.

Når driftshøjden justeres, skal vakuumenheden justeres så de bedste opsamlingsresultater opnås. Hvis forkanten af vakuumenheden er indstillet for lavt, kan affald blive trukket ind foran enheden og fejlet op. Hvis vakuumenheden er for højt indstillet, kan ydelsen falde, og risikoen for, at kosten slynger genstande fremad er større.

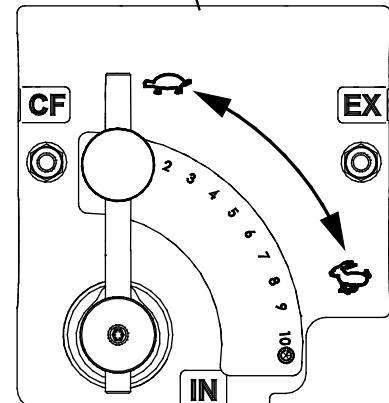
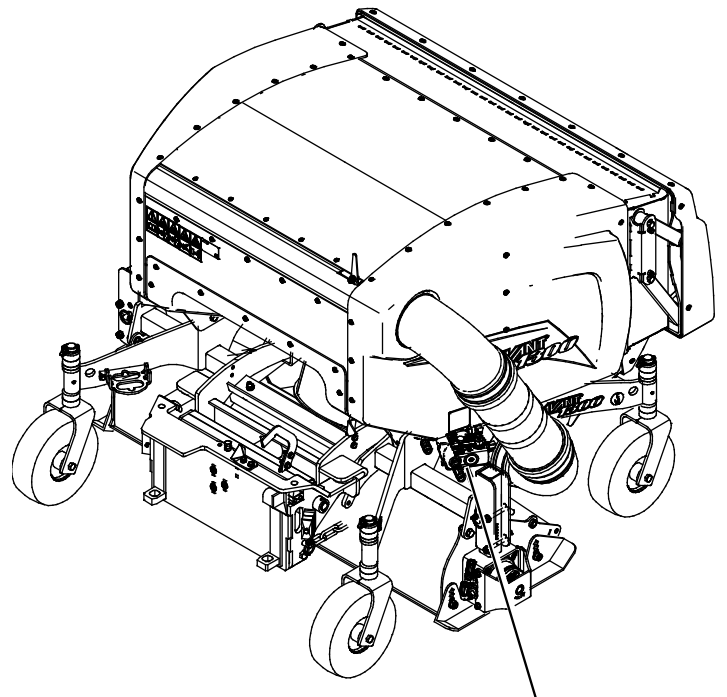
- Justér højdeindstillingen, så slæbeskoene berører jordoverfladen let på begge sider.
- Indstil børstehøjden ens til passende opsamlingsniveau på begge sider.



## 6.8 Justering af kostens rotationshastighed

Vakuumbrosten er udstyret med en ventil, som tillader trinløs justering af kostens rotationshastighed. Justering af rotationshastigheden er nødvendig ved arbejde på sandede eller skrøbelige overflader.

Juster rotationshastigheden, når brosten er startet. Dermed kan effektiviteten ses med det samme. Lås reguleringsgrebet i den ønskede position med låseskruen.



**ADVARSEL**

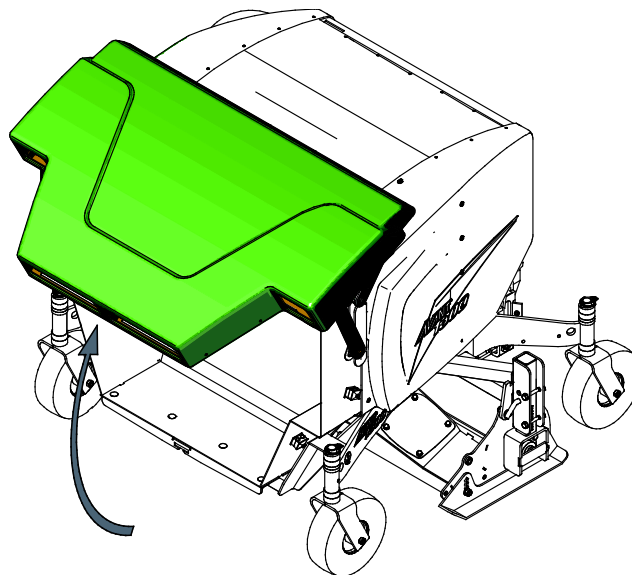
**Fare for indtrækning – Brug ikke løsthængende tøj under arbejdet.** Bær aldrig løsthængende tøj, lange tørklæder, smykker eller andre genstande, der kan blive viklet ind i redskabets roterende dele under justeringen. Bær evt. hat for at forhindre langt hår i at komme i kontakt med roterende dele.



## 6.9 Tømning af opsamlingsbeholderen

Hold øje med opsamlingsbeholderens opfyldningsniveau, når vakuumposten er i brug. Når beholderen er næsten fuld, skal vakuumposten stoppes for at forhindre, at beholderens blæser blokeres. Kør til tømningstedet, hold vakuumposten på jorden, eller løft lige over jorden. Opsamlingsbeholderens luge styres med reguleringsgrebet til redskabshydraulikken som vist på side 17.

Opsamlingsbeholderen tømmes direkte fra førersædet ved hjælp af den hydraulisk styrede luge og læsserens bom. Åbn først lugen ved det endelige tømningsted, og tøm kassen ved at løfte den og vippe den fremad.



- Under funktionen komprimeres det opfejdede materiale til en kompakt masse, og under tørre forhold er beholderen let at tømme uden manuelle indgreb. Hvis der er rester af materiale tilbage i redskabet, skal minilæsserens motor slukkes og indholdet fjernes manuelt fra opsamlingsbeholderen.
- Kør ikke minilæsseren med lugen åben, og ryst ikke redskabet med hurtige bevægelser.
- Redskabet kan udføre pludselige bevægelser på grund af flydemekanismen. Stik ikke hænderne ind i opsamlingsbeholderen på et løftet redskab.



**ADVARSEL**

**Knusningsfare - Uventede bevægelser.** Stik ikke hænderne ind i opsamlingsbeholderen på en løftet vakuumpost. Redskabet kan udføre pludselige bevægelser på grund af det flydende ophæng. Sænk redskabet ned på jorden, og følg den sikre stopprocedure.

**BEMÆRK**

Det er nemmere at holde vakuumposten ren, hvis opsamlingsbeholderen tømmes straks efter brug.

## 6.10 Håndholdt vakuurrør (ekstraudstyr)

Håndholdt vakuurrør (A431787) kan fås som ekstraudstyr. Med det fleksible rør på det håndholdte vakuurrør er det let at rengøre suge blade og affald op på områder, som ellers er svært tilgængelige. Når røret er monteret er den normalt anvendte sugekanal blokeret med en blokeringsplade, der er inkluderet i sættet med det håndholdte vakuurrør. Dermed ledes suget til det håndholdte rør, så sugekraften er tilstrækkelig stærk.

Når det håndholdte støvsugerørssæt er installeret, er det let at indstille sugekanalen til enten åben eller lukket efter brug.



ADVARSEL

**Fare for ulykker – Husk at aktivere læsserens parkeringsbremse, når der arbejdes med det håndholdte vakuumsæt.** Tillad aldrig andre operatører at køre læsseren, mens det håndholdte sæt er i brug.



ADVARSEL

**Fare for indtrækning og knusning – Følg altid den sikre stopprocedure, før montering eller justering.** Gå aldrig i nærheden af vakuumenheden, mens den er i funktion. Installer sættet, og vælg mellem standard og håndholdt vakuumenhed, efter at redskabet er stoppet med den sikre stopprocedure. Afbryd multistikket.

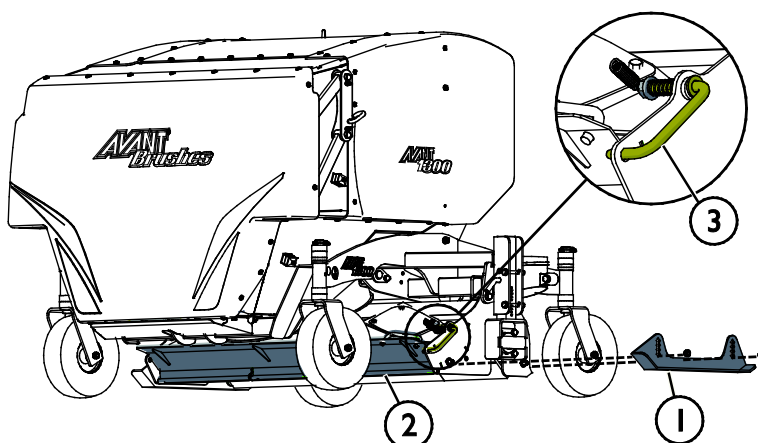
### 6.10.1 Montering af vakuummør

Fastgøring af det håndholdte vakuummør til vakuumkosten skal udføres meget omhyggeligt. Det monteres på vakuumkosten ved hjælp af specielle fastgørelsespunkter.

#### Trin 1

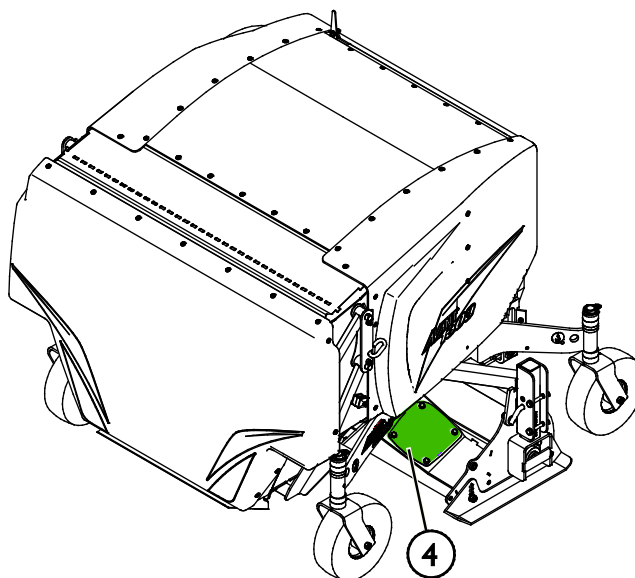
Installation af spærreplade:

- Fjern slæbeskoen på siden (1).
- Fastgør blokeringspladen (2) ved hjælp af den forlængede hængselbolt.
- Genmonter slæbeskoen på siden (1).
- Monter stophåndtaget (A35957), og gør det fast som vist i den tilstødende figur.



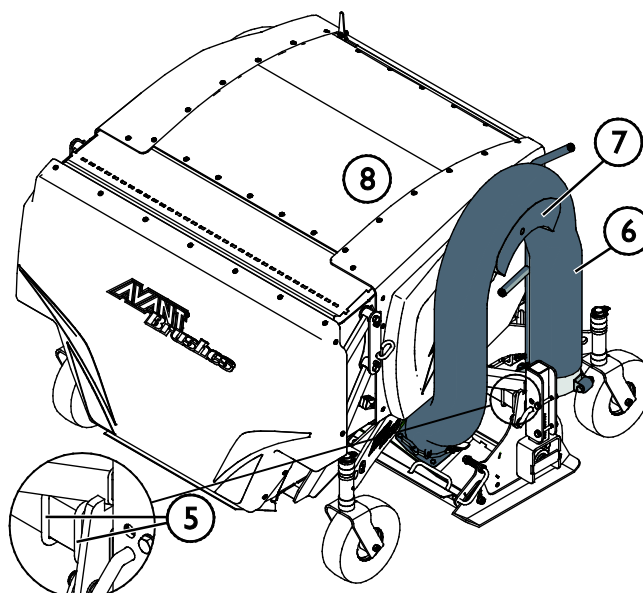
#### Trin 2

Fjern dækslet (4) på toppen af vakuumenheden.



### Trin 3

- Fastgør vakuurrøret (6) til åbningen på foroven på vakuumenheden.
- Monter støttebeslaget (7) på vakuurrøret på opsamlingsbeholderen (8).
- Monter støttebeslaget ned U-bolte (5) på vakuurrøret på opsamlingsbeholderen.



### Trin 4

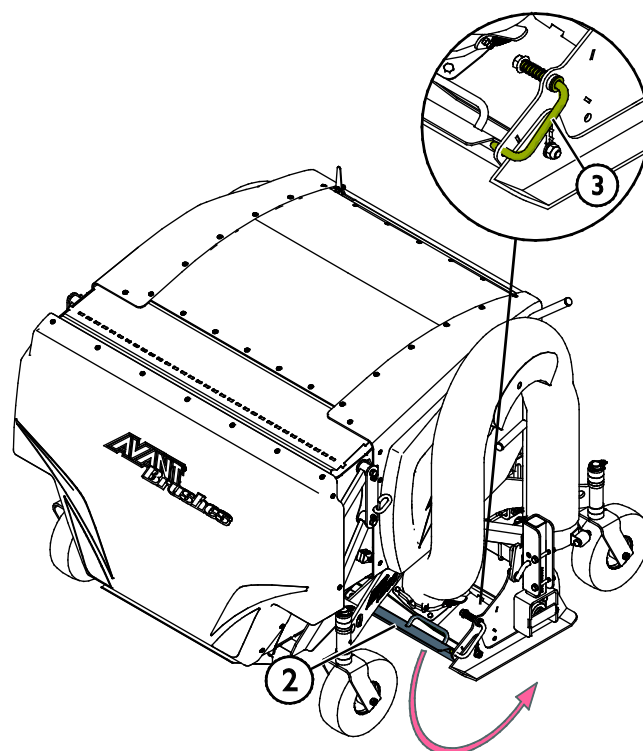
#### Før brug af det håndholdte vakuurrør

Bloker sugekanalen, som normalt bruges, ved at dreje spærrepladen (2) som vist i den tilstødende figur. Spærrepladen (2) er låst i begge positioner med stophåndtaget (3).

Åbn afspærringsventilen, der er placeret i vakuurrøret.

#### Standardfunktion

Stil vakuumkanalen tilbage til normal funktion ved at lukke afspærringsventilen, der er placeret i støvsugerøret og dreje spærrepladen (2) helt åben.



#### BEMÆRK

Efter montering af det håndholdte vakuurrør er det nemt at bringe vakuumkanalen tilbage til normal funktion ved at lukke afspærringsventilen, der er placeret i støvsugerøret og dreje spærrepladen (2) helt åben.

## 6.1 | Fjernelse af blokering

For at undgå tilstopninger er det vigtigt at holde opsamlersbeholderen og sugeslangerne rene. Specielt vådt løv kan sætte sig fast på væggene og forårsage tilstopning. Hvis der er problemer med at bruge opsamlingsbeholderen, kan lade vakuumboksen køre kort tid ved den maksimale rotationshastighed uden at køre med læsseren. Redskabet skal bruges med højt motoromdrejningstal, så vakuumenheden fungerer ved maksimal ydeevne.

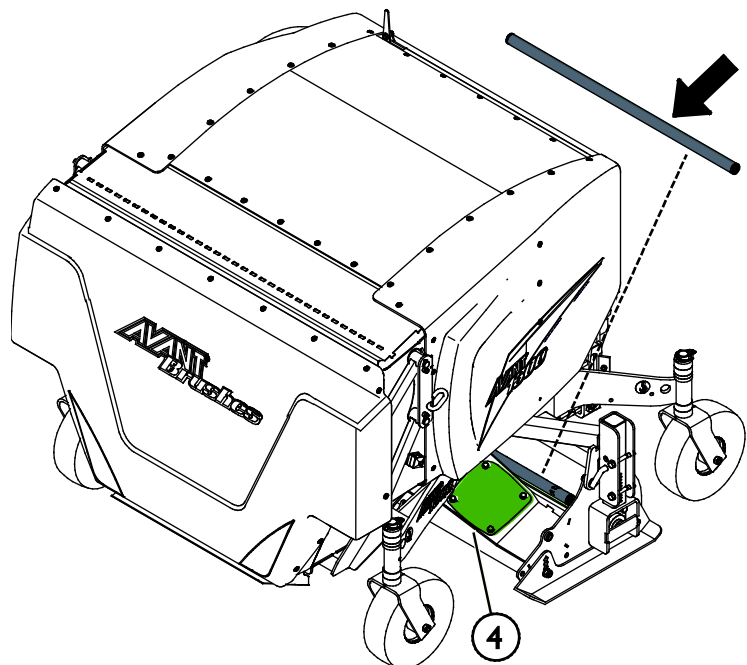


**ADVARSEL**

**Risiko for fod- og håndskader - Uventet start af redskab.** Ved afhjælpning af en tilstopning kan vakuumboksen starte uventet straks problemet er løst, hvis redskabshydraulikken ikke er frakoblet. Stands altid minilæsseren med den sikre stopprocedure, inden du nærmer dig redskabet. En rengøringsstang er placeret på venstre side af rammen. Denne kan bruges til at afhjælpe tilstopninger. Pas på knivbladene i opsamlingsbeholderen. Vær opmærksom på faren for indtrækning i nærheden af kosten.

For at undgå ulykker, drej altid minilæsserens reguleringsgreb til redskabshydraulikken til neutral position, sluk minilæsserens motor og fjern residualtrykket, før du nærmer dig redskabet.

- Fjern sugeslangen fra vakuumenheden ved at åbne hurtigkoblingen, og rengør slangen. Fjern eventuelt resterende affald fra dysen med rengøringsstangen (angivet med en pil).
- Hvis sugeslangen og dysen er rene, skal oversiden af dysen kontrolleres gennem adgangslugen (4).
- Dysen kan rengøres mere grundigt gennem adgangslugen (4) og større genstande kan fjernes, hvis nødvendigt.
- Fjern eventuelle tilstopninger i vakuumboksen med rengøringsstangen (angivet med en pil).



Hvis det er nødvendigt at opnå adgang til vakuumblåseren, skal opsamlingsbeholderen fjernes. Se anvisningerne i det følgende afsnit.



**FORSIGTIG**

**Risiko for udslyngede genstande – Brug aldrig vakuumboksen, når vedligeholdelseslugen er åben.** Luk vedligeholdelseslugen, og sæt sugeslangerne på plads, efter at en tilstopning er afhjulpet. Brug aldrig vakuumboksen, hvis lugen er åben, eller hvis slangen ikke er tilsluttet. Fjern ikke slangen eller lugen, mens maskinen er i funktion. Pas på de skarpe knivblade, der er monteret på vakuumenhedens rotor.

## 7. Vedligeholdelse og service

Redskabet er designet til at være så vedligeholdelsesfrit som muligt. Kontinuerlig vedligeholdelse omfatter regelmæssig rengøring og smøring samt tilsyn med redskabets stand. På grund af knusningsfare forårsaget af maskindele, der sænkes, må vedligeholdelse kun udføres, når bevægelige dele er sænket helt og redskabet hviler på jorden.



**FARE**

**Knusningsfare - Gå aldrig under et løftet redskab.** Sørg for at redskabet er forsvarligt understøttet under al form for vedligeholdelsesarbejde. Gå aldrig under et løftet redskab. Minilæsserens bom kan sænke sig uventet under vedligeholdelsesarbejdet og forårsage alvorlige skader, selv hvis motoren ikke kører. Vedligeholdelse og service må kun udføres, når redskabet er sænket til en sikker position.

### 7.1 Inspektion af hydrauliske komponenter

Kontrollér hydraulikslangernes og -komponenternes stand, når motoren er slukket, systemet er afkølet og trykket er udlignet. Brug ikke udstyret, hvis du har opdaget en lækage i læsserens eller redskabets hydrauliske system. Lækket hydraulikvæske kan trænge ind i huden og forårsage alvorlig personskade. Sørg omgående lægehjælp i tilfælde af, at hydraulikvæske trænger ind i huden. Vask alle dele af kroppen, der har været i kontakt med hydraulikolie, grundigt med vand og sæbe. Hydraulikolie er også skadeligt for miljøet, og enhver lækage bør undgås. Reparér lækager så snart de opdages, en lille lækage kan hurtigt vokse sig stor. Brug kun hydraulikolie, der er godkendt til AVANT minilæssere.



**FARE**

**Risiko for at væske, udslynget ved højt tryk, trænger ind i huden - Sørg for at aflaste resttrykket før vedligeholdelsen på begyndes.** Håndtér aldrig hydrauliske komponenter, når det hydrauliske system er under tryk, da en fitting kan gå i stykker eller blive løs og den frigjorte olie kan forårsage alvorlige skader. Brug aldrig udstyret, hvis du har opdaget en fejl i det hydrauliske system.



Se slangerne efter for revner og slid. Ved tegn på lækage; kontrollér komponenterne ved at holde et stykke pap op i området, hvor der er mistanke om lækage. Brug aldrig hænderne til at søge efter lækager. Hold øje med slid på slangerne og stop brugen, hvis overfladen på slangerne er slidt. Kontrollér slangernes føring og sørg for at klemmerne ikke slider på slangerne. Hydraulikslangerne har en begrænset levetid. Afhængigt af driftbetingelserne, skal alle slanger efterses grundigt senest efter 3-5 års brug og, om nødvendigt, udskiftes med nye.

Ved opdagelse af fejl skal hydraulikslange eller -komponent straks udskiftes. Udstyret må ikke benyttes før det er repareret. Reservedele fås hos din AVANT forhandler eller servicetekniker. Overlad reparationen til en autoriseret servicetekniker, hvis du ikke har den nødvendige viden om og erfaring med hydrauliksamlinger og sikker reparation af disse.

#### **BEMÆRK**

Rengør regelmæssigt minilæsserens olie kølerlegeme, der henvises til minilæsserens manual for flere instruktioner. Overophedning af olien nedsætter drivkraften og påvirker levetiden for de hydrauliske komponenter, både på redskabet og minilæsseren.

## 7.2 Rengøring af redskabet

Gør redskabet rent så hurtigt som muligt efter brug, da det letter rengøringen. Rengør opsamlingsbeholderen, sugeslangerne, vakuumenheden og børsterne med vand. Brug evt. en højtryksrensere og et mildt rengøringsmiddel. Sprøjt ikke direkte på skrøbelige dele som f.eks. opsamlingsbeholderen i plast eller børsterne. Undgå brug af stærke opløsningsmidler, og sprøjt ikke direkte på hydrauliske komponenter eller redskabets mærkater. Lad ikke vand henstå i opsamlingsbeholderen eller i slangerne. Lad udstyret tørre med lugen let åben.

Det kan være nyttigt at lade vakuumkanalen rotere lidt for at fjerne vand fra dens dele. Det vil hjælpe med at forebygge rustskader.



**ADVARSEL**

**Fare for indtrækning og knusning – Følg altid den sikre stopprocedure, og afbryd multistikket før vedligeholdelse eller rengøring af redskabet eller enhver af dets dele.** Enhver vedligeholdelse eller rengøring må først startes, når redskabet er bragt til standsning med den sikre stopprocedure.

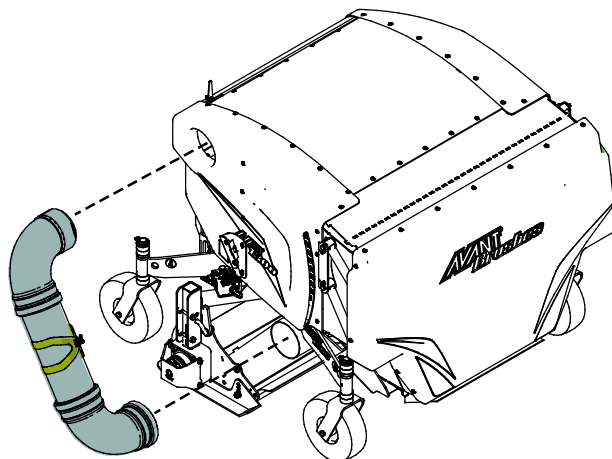
### 7.2.1 Rengøring af vakuumenheden

Rengøring af opsamlingsbeholderens vakuumdüse og blæser er vigtig af hensyn til pålidelig drift. Det opsugede materiale vil begynde at klæbe på snavsede overflader og til sidst blokere opsamlere. En snavsset blæserrotor mister balancen. En rotor ude af balance udsender støj og kan beskadige blæserens hydrauliske motor. Derfor skal rotoren gøres omhyggeligt rent med jævne mellemrum.

Vakuumenheden kan rengøres gennem afkastrørets åbning ved først at frakoble afkastrøret.

Blæserens rotor gøres rent ved at rengøre rotorbladene et for et, ved at dreje rotoren med håndkraft eller bruge trykluft til rengøringen.

Pas på de skarpe knivblade på vakuumenhedens rotor.

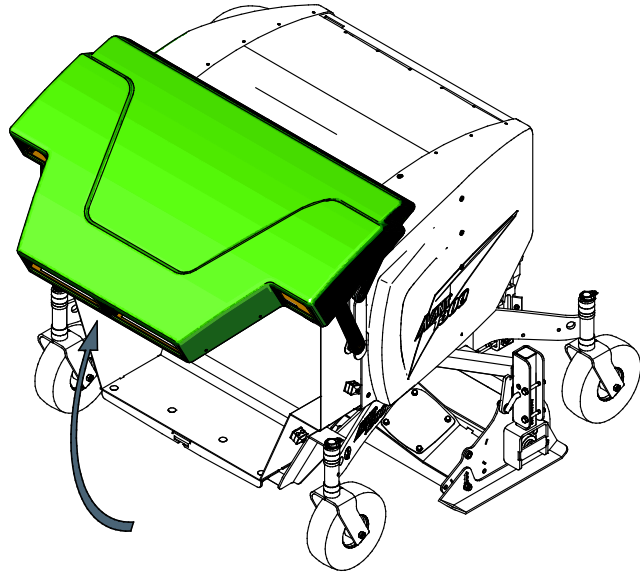


Hvis rotoren stadig er ude af balance efter rengøring, kan den være beskadiget. En beskadiget rotor skal repareres eller udskiftes for at forhindre beskadigelse af den hydrauliske motor. Kontakt AVANT Service, hvis dette er tilfældet.

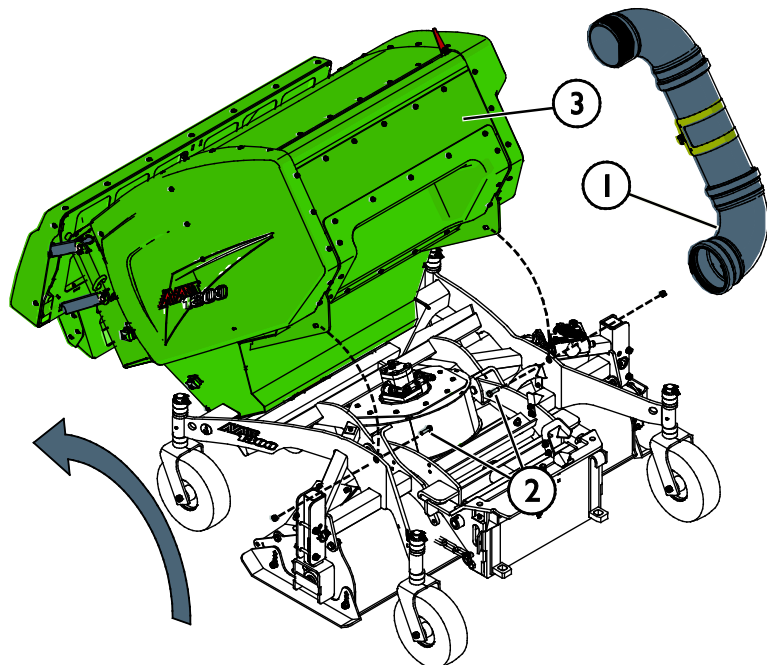
## 7.2.2 Afmontering af opsamlingsbeholderen

Afmontering af opsamlingsbeholderen:

1. Løft vakuumboksen en smule op fra jorden.
2. Åbn lugen til opsamlingsbeholderen helt ved hjælp af læsserens redskabshydraulik.



3. Frakobl afkastslangen (1) fra opsamlingsbeholderen.
4. Fjern monteringskruerne (2) fra huset. Der er i alt to skrue under husets bageste del.
5. Vip opsamlingsbeholderen (3) forsigtigt fremad, indtil låsekrogen på tømningslugen rører ved jorden. Brug om nødvendigt ekstra støtte til at holde opsamlingsbeholderen, hvis nødvendigt.



Sørg for, at hydrauliske slanger til tømningslugen ikke spærrer for dens bevægelse.

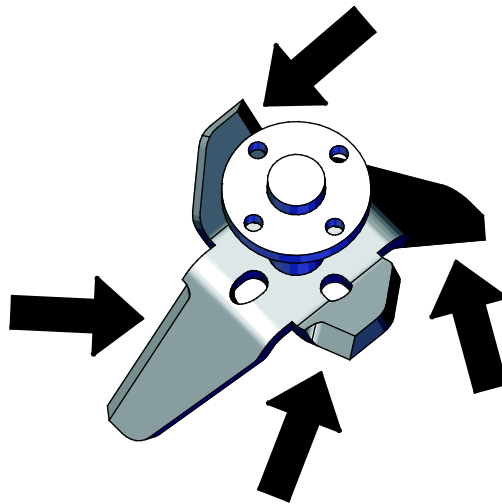
Når opsamlingsbeholderen monteres må boltene, der holder plastdelene fast, ikke strammes for meget.



### 7.2.3 Kontrol og slibning af findelernes knivblade.

Knivblade, der er i god stand, hjælper med at undgå tilstopninger. De skarpe kanter på knivbladsamlingen A429325 er vist i tilstødende figur. Knivene kan slibes.

Slib ikke knivbladene for skarpe, da dette kan medføre, at de hurtigt slides. Afbalancér knivene efter slibning.



#### BEMÆRK

Hvis knivbladene har store hak eller revner, eller hvis de er meget nedslidte, skal de udskiftes. Brug altid gode beskyttelsehandsker ved håndtering af knivbladene.

#### BEMÆRK

Låsebolte og møtrikker skal udskiftes med nye, når knivbladene udskiftes.

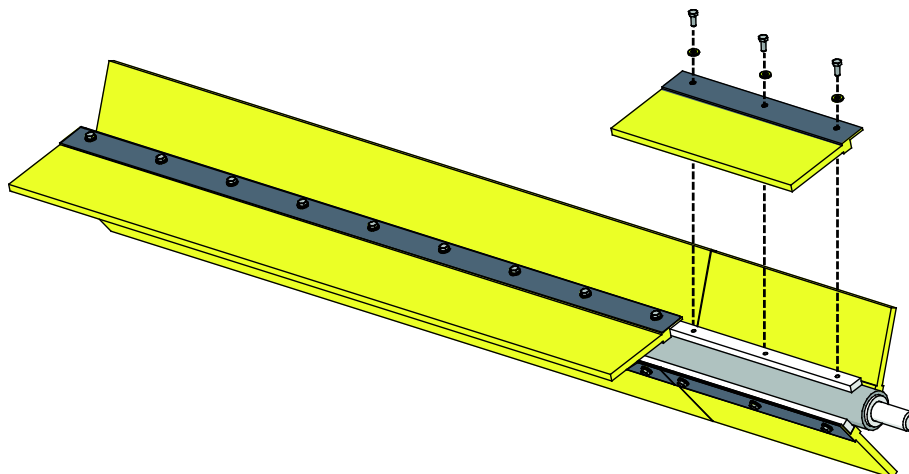
## 7.3 Smøring

Vakuumkosten er forsynet med smørepunkter ved de lodrette aksler på hjulene og ved kostens leje. Tilføj disse en lille mængde fedt 1–2 gange om året. Rengør nippelens ende inden smøring og tilføj kun en lille mængde fedt ad gangen. Alle smørenipler er standard R1/8" nipler. Udskift alle beskadigede nipler. Flydestillingskoblingen kræver normalt ikke smøring, men hvis det er nødvendigt, kan du smøre forbindelsesledene med olie.

## 7.4 Vedligeholdelse og udskiftning af koste

Kostene slides under brug. Hvis ydelsen eller resultatets ensartethed er forringet, skal kostens tilstand kontrolleres. Kostenes tilstand bør kontrolleres regelmæssigt, hver gang udstyret rengøres.

Kostene er fremstillet af nylon. Kostens aksel består af alle tre børstevinger. Hver vinge har både en lang og kort båndbørste. Båndbørsterne kan udskiftes uden at fjerne børsteakslen fra vakuumkosten.





## 8. Garantibetingelser

---

AVANT Tecno Oy giver 1 års garanti (12 måneder) fra redskabets købsdato.

### **Garantien dækker følgende reparationer:**

- Arbejdsløn dækkes, hvis reparationen ikke udføres på fabrikken.
- Fabrikken udskifter alle defekte dele og forbrugsmaterialer.

Fabrikken kan i specielle tilfælde godtgøre prisen på komponenter købt af kunden, hvis det har været aftalt på forhånd.

### **Garantien dækker ikke:**

- Normal vedligeholdelse eller dele og forbrugsmaterialer hertil.
- Skader, som skyldes usædvanlige arbejdsbetingelser eller arbejdsmåder, uagtsomhed, overophedning, ændringer foretaget uden aftale med AVANT Tecno Oy, brug af uoriginale reservedele eller manglende vedligehold.
- Konsekvenser af en defekt, afbrydelse af arbejdet eller andre mulige følgeomkostninger.
- Rejse- eller fragtomkostninger forårsaget af reparationen.

<b>FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>	Alkuperäinen kieliversio
<b>SE EG-försäkran om överensstämmelse</b>	Originalversion
<b>EN EC Declaration of Conformity</b>	Original language
<b>DA EF-Overensstemmelseserklæring</b>	Oversættelse af originale instrukser



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent  
Osoite / Adress / Address / Adresse

AVANT TECNO OY  
Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI,  
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Vi erklærer herved, at nedenstående produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet (direktiv 2006/42/EF indeholdende ændringer). Følgende harmoniserede standarder er anvendt

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modeller

Avant	
Hydraulitoiminen lehti-imuri; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk lövsug; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic vacuum brush; attachment for Avant loaders Vakuunkost 1300; redskab til Avant minilæssere	A428800



3.7.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
Managing Director / Administrerende Direktør





**AVANT<sup>®</sup>**